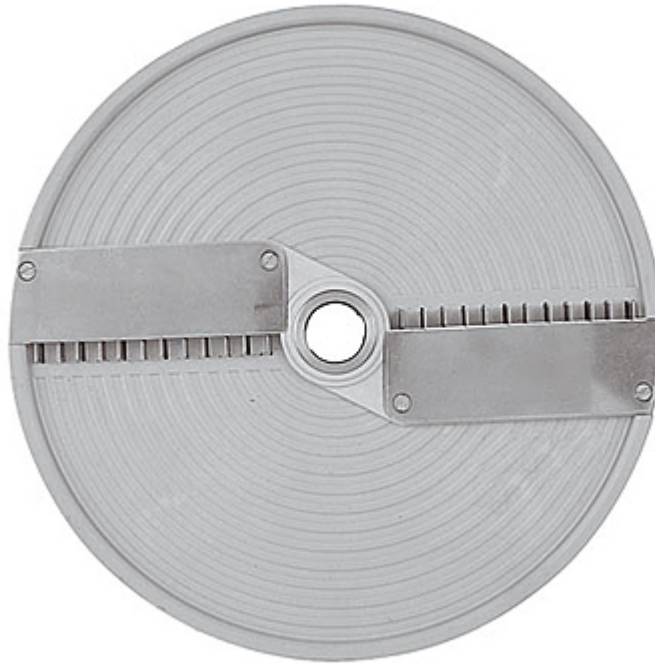


# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.ggmgastro.com](http://www.ggmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

## SKU: STSC44

### Chopstick disk - 4 x 4 mm



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Chopstick Disk 4 x 4 mm (STSC44)

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Chopstick Disk 4 x 4 mm (STSC44) from GGM Gastro. This product is designed for efficient food preparation in commercial kitchens, providing a reliable solution for various culinary tasks.

### 2. Safety Information

- **General Safety:** Always use the Chopstick Disk in accordance with the manufacturer's instructions. Ensure the workspace is clear and free from obstructions.
- **Personal Safety:** Wear appropriate personal protective equipment, such as gloves and non-slip shoes, during operation.
- **Electrical Safety:** If applicable, ensure all electrical connections are properly wired and grounded. Disconnect from the power supply before maintenance or cleaning.
- **Operational Safety:** Do not overload the device, and avoid any modifications that may lead to unsafe operation.
- **Emergency Procedures:** In case of an emergency, immediately disconnect the power supply and follow your facility's emergency protocols.

### 3. Product Specifications

- **Product Name:** Chopstick Disk
- **Model Number:** STSC44
- **Dimensions:** 4 x 4 mm
- **Weight:** Refer to packaging for exact weight
- **Material:** Durable stainless steel
- **Usage:** Designed for commercial kitchen applications
- **Origin:** Made in Germany

### 4. Setup and Installation

- **Unpacking:** Carefully remove the Chopstick Disk from its packaging. Inspect for any visible damage.
- **Installation:**
  1. Place the Chopstick Disk onto a stable and level surface.
  2. Ensure that the disk is securely attached to any connecting equipment (if applicable).
  3. For electrical models, follow the electrical setup procedures provided in the respective equipment manuals.
  4. Connect the device to the power supply if necessary.
  5. Ensure that all parts are correctly installed and functioning.

### 5. Operation

- To operate the Chopstick Disk, power the connected device on according to the specific equipment instructions.
- Utilize the Chopstick Disk in various food preparation processes as intended. Always refer to specific recipes or operational guidelines to ensure proper use.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Clean the Chopstick Disk after each use with warm soapy water and a non-abrasive sponge. Rinse thoroughly and allow to dry.
- **Weekly Maintenance:** Inspect for any signs of wear or damage. Ensure all connections are secure and the disk is functioning properly. Store in a dry, cool place when not in use.

### 7. Troubleshooting

- **Issue:** Disk does not engage.  
**Solution:** Check all connections and ensure proper installation.
- **Issue:** Disk shows signs of wear.  
**Solution:** Inspect for damage and replace the disk if necessary.
- **Issue:** Device malfunctions.  
**Solution:** Consult the equipment manual. If the issue persists, contact customer support.

### 8. Disposal

- Dispose of the Chopstick Disk responsibly according to local regulations. Recycle materials when possible. Do not dispose of electrical components in general waste. Check with local authorities for proper disposal methods.

### 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Gebrauchsanweisung für das Chopstick Disk 4 x 4 mm (STSC44)

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des Chopstick Disk 4 x 4 mm (STSC44). Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Zubereitung und Präsentation von Gerichten zu erleichtern. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie alle Funktionen des Produkts sicher und effektiv nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck und entsprechend den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz trocken ist, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie bei der Handhabung des Produkts geeignete Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht überlastet wird, um eine Beschädigung zu vermeiden.
- Bei Beschädigungen des Produkts, wie Rissen oder fehlenden Teilen, verwenden Sie es nicht.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: STSC44
- Durchmesser: 4 mm
- Dicke: 4 mm
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Anwendung: Für die sichere Handhabung und Präsentation von Speisen

## 4. Einrichtung und Installation

- Nehmen Sie das Chopstick Disk 4 x 4 mm aus der Verpackung und prüfen Sie alle Teile auf Vollständigkeit.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz sauber und trocken ist.
- Positionieren Sie das Disk auf einer stabilen, flachen Oberfläche.
- Wenn das Disk Teil einer größeren Vorrichtung ist, folgen Sie den spezifischen Anweisungen zur Montage des gesamten Systems.

## 5. Bedienung

- Verwenden Sie das Disk, um die gewünschten Zutaten anzuordnen.
- Bei der Verwendung von Esstäbchen, halten Sie diese an der Basis und heben Sie sie vorsichtig an, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten.
- Achten Sie darauf, das Disk nicht über den vorgesehenen Betrag hinaus zu beladen.

## 6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie das Produkt nach jeder Verwendung mit warmem Seifenwasser und einem weichen Tuch.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien und Scheuermittel, die die Oberfläche beschädigen könnten.
- Lassen Sie das Disk vollständig trocknen, bevor Sie es an einem sicheren Ort lagern.

## 7. Fehlersuche

- Sollte das Produkt nicht einwandfrei funktionieren, überprüfen Sie zunächst, ob es ordnungsgemäß installiert und korrekt eingesetzt ist.
- Bei sichtbaren Schäden am Disk, verwenden Sie es nicht und kontaktieren Sie den Kundendienst.

## 8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften zur Abfallentsorgung.
- Überlegen Sie, das Produkt zu recyceln, wenn dies möglich ist.

## 9. Kontakt

Sollten Sie Fragen oder Anliegen haben, erreichen Sie uns bitte unter:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Chopstick Disk 4 x 4 mm (STSC44)

## 1. Algemene Informatie

Deze chopstick disk is een onmisbaar hulpmiddel in de keuken, ontworpen voor het efficiënt verwerken van verschillende ingrediënten. Dit product is vervaardigd met hoogwaardig materiaal en biedt uitstekende prestaties bij het snijden en hakken.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik het product alleen voor de bedoelde doeleinden.
- Houd het buiten bereik van kinderen.
- Gebruik altijd een snijplank om schade aan oppervlakken te voorkomen.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van scherpe randen.
- Controleer het product regelmatig op slijtage of beschadiging.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Berg het product op een veilige plaats op wanneer niet in gebruik.

## 3. Productspecificaties

- Afmetingen: 4 x 4 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Gewicht: 100 gram

## 4. Installatie en Setup

1. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn voor de installatie.
2. Plaats de chopstick disk op een stevige oppervlak, idealiter een snijplank.
3. Zorg ervoor dat het product stevig staat en niet kan omvallen.
4. Sluit aan op de juiste keukenapparatuur indien nodig (zoals een hakmachine) volgens de gebruiksaanwijzing van de apparatuur.

## 5. Bediening

- Voor het gebruik, zorg ervoor dat de chopstick disk schoon is.
- Plaats de ingrediënten gelijkmatig op de snijplank.
- Gebruik een gelijkmatige druk om de chopstick disk te bewegen, waarbij je aandacht besteedt aan je vingerpositie voor veiligheid.
- Volg de kookinstructies voor het gewenste resultaat.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig het product direct na gebruik met warm water en milde zeep.
- Gebruik een niet-schurende spons om krassen te voorkomen.
- Vermijd de vaatwasser om de levensduur te verlengen.
- Droog het product grondig af na het schoonmaken voordat je het opbergt.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: De chopstick disk snijdt niet goed.  
Oplossing: Controleer op slijtage, reinig het oppervlak en zorg ervoor dat het goed is bevestigd.
- Probleem: Het product is moeilijk te reinigen.  
Oplossing: Week het product in warm water voordat je het schoonmaakt.

## 8. Afvoer

- Dit product kan worden gerecycled.
- Controleer lokale richtlijnen voor recycling of verwijdering van metalen producten.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Disco de Palillos 4 x 4 mm STSC44

## 1. Información General

El Disco de Palillos STSC44 es un utensilio de cocina profesional diseñado para facilitar el corte y la preparación de alimentos. Fabricado con materiales de alta calidad, es ideal para su uso en restaurantes, catering y en el hogar.

## 2. Información de Seguridad

- Uso apropiado: Este producto debe ser utilizado únicamente para el propósito para el cual ha sido diseñado. No utilizar para ninguna otra función.
- Supervisión de niños: Mantener fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Lesiones: Manejar con cuidado para evitar lesiones. Las partes afiladas pueden causar cortes.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco y fresco, lejos de la humedad y el calor.
- Inspección regular: Verificar el estado del disco antes de cada uso. No usar si hay signos de daño.

## 3. Visión General del Producto y Especificaciones

- Modelo: STSC44
- Dimensiones: 4 x 4 mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Peso: 0.02 kg
- Uso: Profesional y doméstico

## 4. Configuración e Instalación

- Paso 1: Retirar el disco de su embalaje.
- Paso 2: Asegurarse de que se encuentra en perfecto estado y limpio antes de la instalación.
- Paso 3: Colocar el disco en el soporte correspondiente del equipo.
- Paso 4: Asegurar el disco con los dispositivos de sujeción que presenta el equipo.
- Paso 5: Reverificar que está correctamente instalado y seguro antes de utilizar.

## 5. Operación

- Utilizar únicamente con el equipo recomendado para asegurar su funcionalidad.
- Cortar los alimentos en la dirección adecuada conforme a las instrucciones del fabricante de la máquina.
- Mantener una presión uniforme durante el uso para obtener cortes consistentes.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Después de cada uso: Limpiar con agua y jabón suave.
- No usar: Estropajos abrasivos ni limpiadores químicos agresivos.
- Secar completamente: Antes de almacenar para evitar la corrosión.
- Inspección: Revisar regularmente el disco para asegurarse de que no tiene desgaste excesivo.

## 7. Resolución de Problemas

- Cortes irregulares: Ajustar la presión aplicada al cortador o verificar que el disco esté bien instalado.
- Residuos acumulados: Limpiar el disco y el área adicionalmente después de cada uso.
- Sonidos extraños: Detener el uso inmediatamente y revisar el sistema de soporte del disco.

## 8. Eliminación

- Desechar de acuerdo con las normativas locales sobre residuos.
- No desechar en el reciclaje común; contactar con un centro de reciclaje autorizado que maneje acero inoxidable.

## 9. Contacto

Si tiene alguna pregunta o necesita asistencia, por favor contáctenos a:

- Correo Electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir el Disco de Palillos 4 x 4 mm STSC44. Su satisfacción es nuestra prioridad.

# FR FRANÇAIS

## Manuel du Produit - Disque à Bâtonnets 4 x 4 mm (STSC44)

### 1. Informations Générales

Le disque à bâtonnets STSC44 est conçu pour une utilisation professionnelle dans les cuisines commerciales. Construit avec des matériaux de haute qualité, il offre une performance et une durabilité optimales. Ce produit est idéal pour la préparation et la présentation de plats.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Correcte: Assurez-vous d'utiliser le disque conformément aux instructions d'utilisation. Toute utilisation inappropriée peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.
- Surveillance d'Enfants: Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants jouer avec le disque.
- Équipements de Protection: Lors de l'utilisation, portez des équipements de protection appropriés, notamment des gants, pour éviter de vous blesser.
- Manipulation: Manipulez le disque avec précaution. Évitez les chocs violents qui pourraient endommager le produit.
- Nettoyage: Nettoyez le disque avant et après chaque utilisation pour prévenir toute contamination.
- Conditions de Stockage: Conservez le produit dans un endroit sec et frais pour éviter la détérioration.

### 3. Aperçu et Spécifications du Produit

- Numéro de Modèle: STSC44
- Dimensions: 4 x 4 mm
- Matériau: Acier inoxydable de haute qualité
- Poids: Légère pour une manipulation facile.
- Utilisation: Idéal pour les cuisines professionnelles, les restaurants, et pour des événements spéciaux.

### 4. Installation et Configuration

1. Déballage: Ouvrez soigneusement l'emballage et retirez le disque. Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages visibles.
2. Emplacement: Choisissez un lieu adéquat sur votre plan de travail, à proximité de votre équipement de cuisine.
3. Fixation: Si votre disque nécessite une fixation, suivez ces étapes :
  - Utilisez les vis et chevilles fournies.
  - Percez les trous dans la surface désirée.
  - Fixez le disque en place en utilisant un tournevis approprié.
4. Vérification: Assurez-vous que le disque est bien stable et sécurisé avant de l'utiliser.

### 5. Fonctionnement

1. Placement des Aliments: Placez les aliments sur le disque selon vos besoins de présentation.
2. Utilisation: Utilisez des outils appropriés pour manipuler les aliments, en évitant de rayer la surface du disque.
3. Retrait: Une fois la présentation réussie, retirez les aliments et nettoyez le disque comme indiqué dans la section de nettoyage.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage: Lavez le disque à l'eau chaude savonneuse après chaque utilisation. Utilisez une éponge douce pour éviter de rayer la surface.
- Désinfection: Appliquez un désinfectant approuvé pour les surfaces en contact avec des aliments.
- Rangement: Entrez le disque dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité.

### 7. Dépannage

- Problème de Propreté: Si le disque présente des taches difficiles à enlever, laissez-le tremper dans une solution de nettoyage avant de le rincer.
- Dommages Physiques: Inspectez régulièrement pour détecter tout dommage. Si le disque est endommagé, retirez-le de l'utilisation jusqu'à réparation ou remplacement.

### 8. Élimination

- Déchets: Lorsque le disque arrive en fin de vie, éliminez-le conformément aux lois et règlements locaux concernant l'élimination des métaux. Recyclez-le si possible pour minimiser les déchets.

### 9. Contact

- Pour toute question ou demande d'assistance, veuillez contacter notre service clientèle :
- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
  - Téléphone: 0800 7000 220
  - Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi le disque à bâtonnets STSC44 pour vos besoins de cuisine professionnelle.

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Disco per Bastoncini 4 x 4 mm - STSC44

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per il Disco per Bastoncini STSC44. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato in vari ambiti di preparazione alimentare, offrendo prestazioni eccellenti e facilità d'uso. Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Evitare il contatto con superfici calde per prevenire ustioni.
- Assicurarsi che il Disco per Bastoncini sia ben fissato prima di utilizzarlo per evitare infortuni.
- Non utilizzare il prodotto se danneggiato. In caso di usura, sostituire immediatamente.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Disco per Bastoncini STSC44

Specifiche tecniche:

- Diametro: 4 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Facile da pulire
- Resistente alla corrosione
- Compatibile con vari modelli di attrezzature da cucina

## 4. Installazione e Setup

1. Assicurarsi che le superfici di lavoro siano pulite e asciutte.
2. Posizionare il Disco per Bastoncini sulla base dell'apparecchiatura.
3. Fissare il disco in posizione utilizzando le clip di montaggio fornite. Assicurarsi che sia stabilmente montato prima di procedere.
4. Controllare che il disco ruoti liberamente senza ostacoli.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'apparecchiatura e selezionare la velocità desiderata.
- Utilizzare il Disco per Bastoncini per preparare ingredienti come previsto. La velocità e la pressione possono essere regolate in base alla consistenza desiderata.
- Seguire le ricette o guidare la propria creatività culinaria utilizzando il disco con ingredienti freschi.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare l'apparecchiatura prima della pulizia.
- Utilizzare acqua calda e sapone neutro per pulire il Disco per Bastoncini.
- Non utilizzare oggetti abrasivi o spugne ruvidi per evitare graffi.
- Asciugare completamente prima di riporre.
- Controllare regolarmente il disco per segni di usura e pulirlo frequentemente per mantenere prestazioni ottimali.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il Disco per Bastoncini non ruota, controllare che sia fissato correttamente.
- In caso di rumori anomali, fermare l'apparecchiatura e controllare il disco per danni.
- Se necessario, contattare il servizio clienti per ulteriore assistenza.

## 8. Smaltimento

Questo prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali in materia di rifiuti. Non gettare nel comune rifiuto domestico. Contattare le autorità locali per informazioni sulla raccolta e il riciclaggio.

## 9. Contatti

Per domande o supporto, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania

Grazie per aver scelto il Disco per Bastoncini STSC44. Seguire sempre le istruzioni per garantire un uso sicuro e efficace.